



## Ficha con datos de seguridad

Fecha de elaboración: 29 de abril de 2019  
Modifica el documento de fecha: Jun 15 de 2017

versión número: 13

### Sección 1 IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y LA EMPRESA

#### IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

**Nombre de producto** DCT Freezer Cleaner (limpiador de cámaras frigoríficas y congeladores, producido por DCT)  
**Aplicación del producto** líquido listo para aplicar.  
**Código de identificación (ID en inglés) del producto** DCT130190  
**Código PGP** 9-74

#### USO RECOMENDADO Y RESTRICCIONES DE APLICACIÓN

Limpiador de cámaras frigoríficas y congeladores sin interrupción de la operación.

#### IDENTIFICACIÓN DE LA EMPRESA

**Fabricante** Diversified Chemical Technologies, Inc.  
15477 Woodrow Wilson, Detroit, MI 48238  
(313) 867-5444

#### NÚMERO DE TELÉFONO DE EMERGENCIA

Número de teléfono de emergencia durante las 24 horas (Higiene y Seguridad; Transporte) CHEMTREC - (800) 424-9300

### SECCIÓN 2 IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

La clasificación de este producto cumple con el estándar OSHA Comunicación de Peligros [capítulo 29 del código de reglamentos federales (CFR en inglés) de los Estados Unidos, sección 1910.1200], y el sistema de información sobre materiales peligrosos en el entorno laboral (WHMIS) de 2015; además, está en consonancia con lo dispuesto por las Naciones Unidas en su Sistema Homologado Universal de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (GHS).

#### CLASIFICACIÓN GHS

El producto no ha sido sometido a pruebas completas para determinar su clasificación en el sistema GHS. Las categorías de riesgo se basan en la clasificación de los ingredientes individuales. Consulte la Sección 16 para averiguar los mensajes adicionales en el sistema GHS.

Clase de peligro	Categoría de riesgo
Quemadura e irritación de la piel	3
Lesión e irritación ocular graves	2A
Toxicidad sistémica específica en determinados órganos (exposición única).	3

#### ELEMENTOS DE LA ETIQUETA EN EL SISTEMA GHS

##### Pictograma



##### Palabra de advertencia - Sistema GHS

ADVERTENCIA

#### Manifestaciones del riesgo - Sistema GHS

Produce irritación de la piel.  
Causa irritación ocular grave.  
Puede causar irritación de las vías respiratorias.

Nombre del producto: DCT Freezer Cleaner (limpiador de cámaras frigoríficas y congeladores, producido por DCT)

Fecha de elaboración: 29 de abril de 2019

#### Mensajes de precaución - Sistema GHS

Lávese bien las manos después de manipularlo.

Quítese la ropa contaminada y lávela antes de utilizarla nuevamente.

Use equipo de protección personal cuando sea necesario.

Evite respirar los vapores.

#### Mensajes sobre medidas a tomar - Sistema GHS

SI ES EN LA PIEL: Lave con abundante agua y jabón.

Si se produce irritación de la piel busque atención médica.

SI ES EN LOS OJOS: Enjuague cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quítese los lentes de contacto si los tiene y si es fácil hacerlo. Continúe enjuagando.

Si persiste la irritación de los ojos busque atención médica.

Si está expuesto o afectado: Busque atención médica.

SI SE INHALA: Lleve la víctima al aire libre y manténgala en reposo en una posición cómoda para respirar.

#### Mensajes para almacenamiento y eliminación - Sistema SGA

Elimine los contenidos o el depósito a través de...un servicio profesional autorizado para eliminación de residuos, o póngase en contacto con el departamento normativo correspondiente.

Si el producto es tan volátil como para fomentar una atmósfera peligrosa, guarde el recipiente herméticamente cerrado y en lugar bien ventilado.

### SECCIÓN 3

#### COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE INGREDIENTES

Número de registro CAS	Ingredientes*	Rango de porcentaje
57-55-6	Propilenglicol	40 - 50
67-63-0	Alcohol isopropílico	1 – 10
141-43-5	Etanol 2-amino	1 – 10

\*La composición de otros productos químicos y/o el porcentaje exacto de sus componentes (concentración) es información confidencial de carácter comercial.

### SECCIÓN 4

#### PROCEDIMIENTOS DE PRIMEROS AUXILIOS

##### EN CASO DE INHALACIÓN

Retire inmediatamente de la exposición a la persona afectada y llévela al aire libre. Si la respiración es difícil suminístrele oxígeno. Busque ayuda médica. Si la víctima ha ingerido o inhalado la sustancia no utilice el método de respiración boca-boca; induzca la respiración artificial con ayuda de una mascarilla de bolsillo que tenga válvula unidireccional, o cualquier otro dispositivo médico de respiración adecuada.

##### EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL

Quítese la ropa y los zapatos contaminados y enjuague la piel con abundante agua durante 15 minutos por lo menos.

##### EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS

Lave los ojos con abundante agua durante al menos 15 minutos, levantando ocasionalmente los párpados. Busque ayuda médica.

##### EN CASO DE INGESTIÓN

NO induzca el vómito. Si la víctima está consciente y alerta, enjuague la boca y tome de 2 a 4 tazas llenas con leche o agua. Nunca administre nada por vía oral a una persona inconsciente. Busque ayuda médica.

##### SIGNOS Y SÍNTOMAS DE EXPOSICIÓN

Hasta donde tenemos conocimiento no se ha realizado investigación sobre las propiedades químicas, físicas y toxicológicas.

##### NOTA PARA EL MÉDICO

Dar tratamiento sintomático y de apoyo. Es aconsejable no inducir el vómito debido al riesgo de aspiración y generalmente no es necesario hacerlo, a menos que se haya consumido gran cantidad o haya contaminación con otro producto.

**Nombre del producto:** DCT Freezer Cleaner (limpiador de cámaras frigoríficas y congeladores, producido por DCT)

**Fecha de elaboración:** 29 de abril de 2019

## SECCIÓN 5

### PROCEDIMIENTOS CONTRA INCENDIOS

<b>Punto de ignición</b>	> 212 °F
<b>Método del punto de ignición</b>	PMCC

<b>Niveles de explosión</b>	<b>LEL:</b> N/D	<b>UEL:</b> N/D
<b>Punto de ignición autónomo</b>	N/D	

#### MEDIOS DE EXTINCIÓN ADECUADOS

El agua puede ser ineficaz. En caso de incendios mayores utilice polvo químico seco, dióxido de carbono, espuma resistente al alcohol o agua pulverizada. En caso de incendios de menor intensidad utilice dióxido de carbono, polvo químico seco, arena seca o espuma resistente al alcohol. Enfríe los recipientes remojándolos con grandes cantidades de agua y continúe haciéndolo hasta mucho después de que el fuego se apague.

#### INSTRUCCIONES PARA CASOS DE INCENDIO

Como en cualquier incendio, se debe usar un dispositivo para respiración autónoma e indumentaria de protección para evitar el contacto con ojos y piel. Riesgo(s) específico(s): Emisión de gases tóxicos en presencia de fuego. Los gases pueden ser más pesados que el aire. Pueden propagarse por el terreno y concentrarse en espacios bajos o confinados.

#### PROPIEDADES INFLAMABLES Y PELIGROS

No hay datos disponibles

## SECCIÓN 6

### PROCEDIMIENTOS EN CASO DE FUGA ACCIDENTAL

#### PROCEDIMIENTOS DE NOTIFICACIÓN

En caso de derrame o fuga accidental, se debe informar a las autoridades competentes de conformidad con las normas vigentes. Centro de Respuesta Nacional (servicio de información durante las 24 horas): (800) 424-8802

#### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Use ropa de protección adecuada de acuerdo a la magnitud del derrame y al riesgo de exposición. Consulte la sección 8 para obtener mayor información. Tenga mucho cuidado porque el suelo de la(s) zona(s) afectada(s) puede ser resbaladizo. Sólo para uso industrial. Conserve el área fuera del alcance de los niños.

#### CONTENCIÓN Y LIMPIEZA

Evite el escurrimiento por alcantarillas y canales de evacuación de aguas lluvia que conduzcan a acueductos. Limpie los derrames inmediatamente tomando todas las precauciones posibles. Absorba el derrame utilizando un material inerte y coloque éste en contenedores cerrados para su eliminación. Ventile el área y limpie el lugar del derrame después que se haya efectuado la absorción con el material inerte.

## SECCIÓN 7

### MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

#### PRECAUCIONES NECESARIAS DURANTE LA MANIPULACIÓN

Evite la inhalación. Evite el contacto con ojos, piel y ropa. Evite la exposición prolongada o repetida. Lávese bien las manos después de manipular el producto. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de utilizarla nuevamente.

#### PRECAUCIONES NECESARIAS PARA EL ALMACENAMIENTO

Mantenga el recipiente cerrado cuando no esté en uso. Almacene en un recipiente herméticamente cerrado. Almacene en un lugar fresco, seco y bien ventilado, lejos de sustancias incompatibles. Evite temperaturas de congelación o demasiado altas (>140 °F). Mantenga el producto alejado del calor, chispas y llamas.

Nombre del producto: DCT Freezer Cleaner (limpiador de cámaras frigoríficas y congeladores, producido por DCT)

Fecha de elaboración: 29 de abril de 2019

## SECCIÓN 8

## CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

Registro CAS #	Ingredientes	Alarma TWA según valores de OSHA	Alarma TWA según valores de la comisión ACGIH	Otros límites
141-43-5	Etanol 2-amino	Límite de exposición permisible PEL: 3 ppm	TLV: 3 ppm; Alarma STEL: 6 ppm	N/A
67-63-0	Alcohol isopropílico	Límite de exposición permisible PEL: 400 ppm	TLV: 200 ppm; Alarma STEL: 400 ppm	N/A

## CONTROLES DE INGENIERÍA

El nivel de ventilación necesario cambiará según las condiciones de exposición potencial. Se debe facilitar una ventilación conveniente para que no se rebasen los límites de exposición. En caso de niebla pesada se debe considerar ventilación de escape local, además de la ventilación mecánica general.

## PRÁCTICAS HIGIÉNICAS, DE TRABAJO Y DE MANTENIMIENTO

Observe siempre buenos hábitos de higiene personal, como lavarse después de manipular el material y antes de comer, beber o fumar. Hábituese a lavar por separado la ropa de trabajo de la ropa de casa, y utilice equipo de protección para eliminar los materiales contaminantes. Deseche la ropa y calzado contaminados que no se pueden limpiar. Ponga en práctica buenos hábitos de limpieza y orden. No guarde la ropa de trabajo y los equipos de protección en el mismo casillero en que tiene su ropa de calle.

## EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

La selección del equipo de protección personal varía en función de las condiciones potenciales de exposición tales como tipo de aplicaciones, prácticas de manejo, concentración del material peligroso, y la ventilación. La información que aparece a continuación sobre la selección del equipo de protección para uso con este material, se basa en el uso normal y previsto.

**Protección respiratoria** No se requiere bajo las condiciones previstas de utilización del producto. Sin embargo, en presencia de vapores o niebla y si los controles de ingeniería no mantienen concentraciones de contaminantes atmosféricos a un nivel que seguro para proteger la salud de los trabajadores, puede ser necesario colocarse un respirador aprobado por NIOSH/MSHA.

**Protección de las manos** No se requiere bajo las condiciones previstas de utilización del producto. En caso de probabilidad de exposición directa colóquese guantes de seguridad adecuados para evitar la exposición de la piel. Los tipos de guantes que se deben considerar para este material son: **Nitrilo o látex.**

**Protección ocular** No se requiere bajo las condiciones previstas de utilización del producto. En caso de probabilidad de exposición directa se recomienda utilizar lentes protectores o gafas de protección industriales. Colóquese lentes protectores apropiados o gafas de protección industriales contra productos químicos, según dispone la agencia OSHA en el capítulo 29 del código de reglamentos federales (CFR en inglés) de los Estados Unidos, sección 1910.133 o, la norma europea EN166 para protección ocular y facial.

**Protección de piel y manos** No se requiere bajo las condiciones previstas de utilización del producto. Si la exposición directa es probable, se recomienda utilizar como mínimo camisa de manga larga y pantalones.

**EQUIPO DE PROTECCIÓN ADICIONAL** Disponga de instalaciones adecuadas para un rápido remojo o lavado de los ojos y el cuerpo, en caso de contacto o salpicadura.

## SECCIÓN 9

## PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Apariencia	Clara
Estado físico	Líquido
Olor	Ligeramente a alcohol
pH	9.4 – 10.4
Punto de fusión	N/A
Punto de ebullición	N/A

Gravedad específica (agua = 1).	1,00 - 1,01
Presión de vapor	N/D
Viscosidad	N/AV
Tasa de evaporación (agua = 1)	N/D
Compuestos orgánicos volátiles (%)	47,6
Solubilidad en agua	Totalmente

Nombre del producto: DCT Freezer Cleaner (limpiador de cámaras frigoríficas y congeladores, producido por DCT)

Fecha de elaboración: 29 de abril de 2019

## SECCIÓN 10

## ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad química *Inestable* [ ] *Estable* [ X ]

Condiciones que deben evitarse Calor excesivo.

Reactividad e Incompatibilidad agentes oxidantes fuertes, ácidos fuertes, e isocianatos.

Descomposición casual Este material no se descompone a temperatura ambiente. Puede suceder una combustión parcial o descomposición térmica para producir compuestos como material particulado y sin quemar, hidrocarburos; óxidos de carbono; óxidos de nitrógeno (NOx) y otros compuestos orgánicos e inorgánicos no identificados.

Reacciones peligrosas *Ocurrirán* [ ] *No ocurrirán* [ X ]

## SECCIÓN 11

## INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### PROPIEDADES CARCINÓGENAS

El producto no se ha probado en cuanto a su condición carcinógena. Ninguno de los componentes de este producto que puedan estar presentes en concentraciones iguales o superiores a 0,1%, se reconoce como elemento carcinógeno humano probable, posible o confirmado, con las siguientes excepciones.

Agencia IARC: No aparece

Comisión ACGIH: No aparece

Programa NTP: No aparece en la lista

### INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA DEL PRODUCTO

El producto no se ha probado para su clasificación en las categorías siguientes:

**LD50 (vía oral), LC50 (inhalación), toxicidad cutánea (piel), quemadura e irritación de la piel, lesión ocular e irritación graves, de las vías respiratorias, sensibilización cutánea o de vías respiratorias, propiedades de mutación genética de células germinales, propiedades carcinógenas, toxicidad reproductiva, STOT-exposición única, STOT-exposición repetida, riesgo de aspiración.**

### INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA DE SUS COMPONENTES

Ninguno de los ingredientes en concentraciones superiores al 1% (0,1% para las sustancias carcinógenas) activan la condición de peligro o su tipificación en las categorías que se relacionan a continuación, a menos que se presenten las siguientes condiciones:

**LD50 (por inhalación), toxicidad cutánea (piel), quemadura e irritación grave de la piel, sensibilización cutánea o de vías respiratorias, propiedades de mutación genética de células germinales, propiedades carcinógenas, toxicidad reproductiva, STOT-exposición única, STOT-exposición repetida, riesgo de aspiración.**

**LD50 (por vía oral):** Registro CAS 57-55-6; conejo- Oral; 18500 mg/kg; **quemadura o irritación de la piel:** Registro CAS 57-55-6; SDT (*Prueba estándar de Draize*)- En la piel de seres humanos; 10 mg

## SECCIÓN 12

## INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### Información ecológica general

*Registro CAS # 57-55-6, propilenglicol:* Ecotoxicidad: La pulga de agua Daphnia: EC50 10.000 mg/l; sin especificación en 48 horas; bacteria: *Phytobacterium phosphoreum*: EC50 = 710 mg/l; 30 min.; sistema de prueba Microtox. Pescado: Goldfish (carpa dorada): LC50 5.000 mg/l; sin especificación en 24 horas. Pescado: Guppy (pez millón): LC50 1.000 mg/l; 48 horas.

**Medio ambiente:** Libre en la atmósfera, su degradación es rápida al reaccionar con radicales hidroxilo producidos por acción fotoquímica (constante de semidesintegración generalmente de 32 horas). Es posible su extracción física del aire por medio de la lluvia.

**Estabilidad y facilidad de degradación:** Libre en el agua, el 1,2-propanodiol se puede degradar con relativa rapidez mediante biodegradación.

**Difusión en el terreno:** Libre en el suelo, debe producirse también una relativa rápida biodegradación. Se puede esperar que sufra una lixiviación importante mientras se halle en el suelo.

### Información ecológica general

*Registro CAS # 67-63-0, alcohol isopropílico:* Pescado: Piscado de cabeza grande: 1.000 ppm; 96 h; LC50 Daphnia: 1.000 ppm; 96 h.

**Potencial de bioacumulación** La molécula del alcohol isopropílico (IPA en inglés) muestra una alta demanda bioquímica de oxígeno por lo que puede causar su agotamiento en sistemas acuáticos; además, muestra una baja capacidad de afectación hacia organismos acuáticos, de afectar el metabolismo microbiano en el tratamiento secundario de residuos, para afectar el proceso de germinación de algunas plantas, y un elevado potencial de biodegradación (poca estabilidad) en microorganismos no climatizados presentes en lodos activados.

**Físicas:** Demanda teórica de oxígeno (THOD en inglés): 2,40 g de oxígeno/g COD: 2,23 g de oxígeno/g BOD-5: 1,19 - 1,72 g de oxígeno/g.

**Nombre del producto:** DCT Freezer Cleaner (limpiador de cámaras frigoríficas y congeladores, producido por DCT)

**Fecha de elaboración:** 29 de abril de 2019

## SECCIÓN 13

## CONSIDERACIONES PARA SU ELIMINACIÓN

Los productos químicos generadores de desechos son los que determinan si un producto químico se debe clasificar como residuo peligroso. Las directrices de la agencia EPA de los Estados Unidos para los criterios de clasificación, aparecen en el capítulo 40 del código de reglamentos federales (CFR en inglés) de los Estados Unidos, sección 261. Además, los productos generadores de residuos deben ajustarse a las determinaciones estatales y locales sobre residuos peligrosos, a fin de garantizar una clasificación absoluta y precisa.

Este material combustible se puede quemar en un incinerador de químicos que esté equipado con un dispositivo de postcombustión y un depurador. Al momento de deshacerse de este material, póngase en contacto con un servicio profesional autorizado en eliminación de desechos. El método preferido de eliminación de este material es disolverlo o mezclarlo con un disolvente inflamable, y quemarlo en un incinerador de químicos que tenga un dispositivo de postcombustión y un depurador. Cumpla con toda la normatividad local, estatal y federal, relativa al medioambiente.

**Envases contaminados** Deséchelos como producto no utilizado.

**Recipientes vacíos,** Limpie de cualquier residuo los recipientes vacíos de acuerdo con las directrices que determina el capítulo 40 del código de reglamentos federales de los Estados Unidos (CFR en inglés) sección 261.7, y recíclelos o elimínelos como basura normal.

## SECCIÓN 14

## INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE

	POR TIERRA [DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE (DOT en inglés) DE LOS ESTADOS UNIDOS]	POR MAR (CÓDIGO IMDG)	POR AIRE (ASOCIACIÓN IATA)
Denominación correcta para efectos de embarque	No regulado	No regulado	No regulado
Clase de peligro	No regulado	No regulado	No regulado
Código de identificación (ID en inglés)	No regulado	No regulado	No regulado
Grupo de embalaje	No regulado	No regulado	No regulado

### Información adicional

Limitación de cantidad y etiqueta para cantidades limitadas, según el Departamento de Transporte DOT (en inglés): N/A

## SECCIÓN 15

## INFORMACIÓN NORMATIVA

### LISTAS DE LA AGENCIA EPA SEGÚN LA LEY SARA (Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo 1986)

[302 (EHS) TPQ, 304 CERCLA RQ, 304 EHS RQ]

Ninguno de los ingredientes con una concentración superior al 1% (0,1% para las sustancias carcinógenas) aparece en las listas.

**CATEGORIZACIÓN SARA TÍTULO III SECCIÓN 311/312 (40 CFR 370)** – veR la Sección 2 para las categorías de peligro de acuerdo con la regla final de la EPA de Junio, 2016 sobre las enmiendas a la notificación de inventarios de sustancias químicas peligrosas

### NORMATIVIDAD DE LA AGENCIA EPA Y OTRAS DE LOS ESTADOS UNIDOS.

Proyecto California 65 N/AP

### INVENTARIOS NACIONALES

TSCA	Sí
CAA HAP, ODC	Nº
CWA NPDES	Nº
CEPA (DSL Y NDSL)	Sí
KECI	N/D

AICS	N/D
IECSC	N/D
EINECS	N/D
CNE	N/D
PICCS	N/D

**Nombre del producto:** DCT Freezer Cleaner (limpiador de cámaras frigoríficas y congeladores, producido por DCT)

**Fecha de elaboración:** 29 de abril de 2019

**SECCIÓN 16**

**INFORMACIÓN ADICIONAL**

**CLASIFICACIÓN DE LA AGENCIA NFPA**

específico(s) (blanca): Ninguna

Sanitaria (azul): 1 Inflamabilidad (roja): 0 Reactividad (amarilla): 0 Riesgo(s)

**CLASIFICACIÓN EN EL SISTEMA HMIS**

protección personal: B o C

Sanitaria (azul): 1 Inflamabilidad (roja): 0 Reactividad (amarilla): 0 Equipo de

**ESTA FICHA CON DATOS DE SEGURIDAD INCLUYE LAS REVISIONES SIGUIENTES**

Conversión del formato MSDS de la Unión Europea (UE) al formato SDS del sistema GHS; Ingrediente y concentración.

12: El formato SDS se ajusta al sistema WHMIS 2015. Sin cambio en la calificación y clasificación de riesgos; la Sección 8 actualiza el equipo de protección personal.

13: Resultado actualizado de la prueba del punto de inflamación; Reglamento SARA Título III

**RESPONSABILIDAD DEL USUARIO**

El usuario tiene la responsabilidad de determinar la conveniencia y adoptar las precauciones necesarias para la protección de bienes y personas, contra los riesgos que puede implicar el manejo y uso de este producto.

**PREPARADO POR**

*Departamento de Seguridad, Higiene y Medio Ambiente de la compañía Diversified Chemical Technologies, Inc., y sus filiales.*

**LA INFORMACIÓN QUE INCLUYE EL PRESENTE DOCUMENTO TIENE COMO FUNDAMENTO DATOS QUE SE CONSIDERAN VERDADEROS. SIN EMBARGO, NO SE OFRECE GARANTÍA ALGUNA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA EXACTITUD DE ESTOS DATOS O LOS RESULTADOS QUE SE OBTENGAN DE LA UTILIZACIÓN DE LOS MISMOS.**